

Boring System

Foratrici / Boring machines
Perceuses multibroches / Taladros

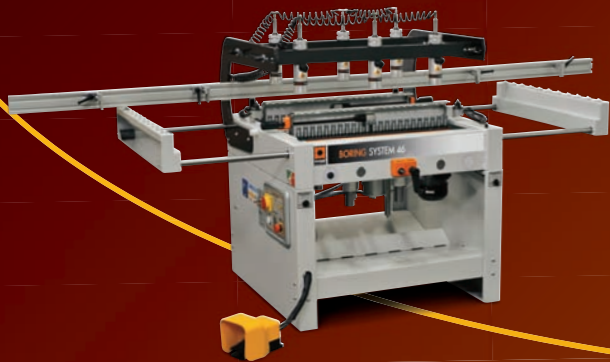




EDITION 2015
ELETTRONICA / ELECTRONIC
ELECTRONIQUE / ELECTRONICA



Boring System



21 technology

CN - Elettronica - Brevettata - Unica / NC - Electronic - Patented - Unique
CN - Electronique - Brevetée - Unique / CN - Electronica - Patentada - Unica

- PORTAPUNTE •
- TOOL TRAY •
- PORTE MECHE •
- CONTENEDOR PARA BROCAS •

- SETTAGGIO: 59 sec.
- SET-UP: 59 sec.
- REGLAGE: 59 sec.
- CONFIGURACION: 59 sec.

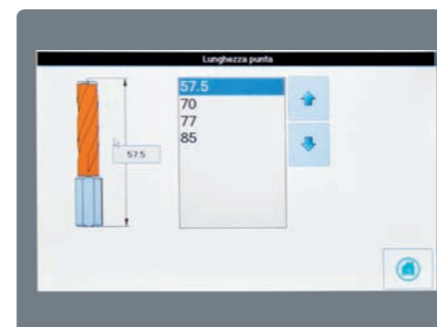
- ASSI CN - PRECISION +/- 0,1 mm
- NC AXES +/- 0,1 mm ACCURACY
- AXIS CN - PRECISION +/- 0,1 mm
- EJES CN - PRECISION +/- 0,1 mm

- 100%
- ELETTRICA
- ELECTRIC
- ELECTRIQUE
- ELECTRICA

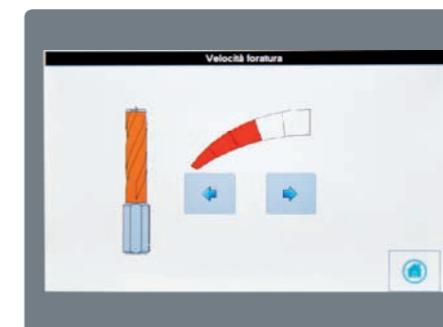
- DESIGN
- ESCLUSIVO - ERGONOMICO •
 - EXCLUSIVE AND ERGONOMIC •
 - EXCLUSIF ET ERGONOMIQUE •
 - DISEÑO EXCLUSIVO Y ERGONOMICO •



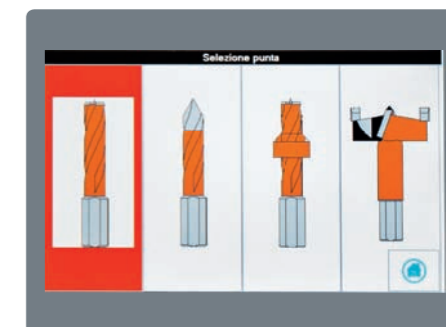
- PLC - CN
- Touch-screen 10"
- Windows CE
- USB



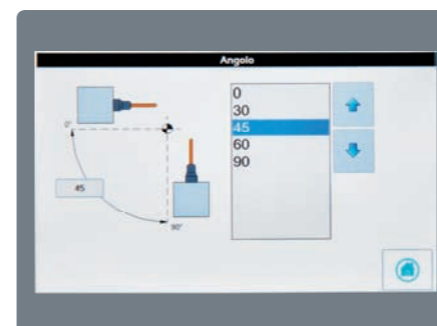
- LUNGHEZZA PUNTA
- DRILL-BIT LENGTH
- LONGEUR MECHE
- LARGO BROCA - MAX 85 mm



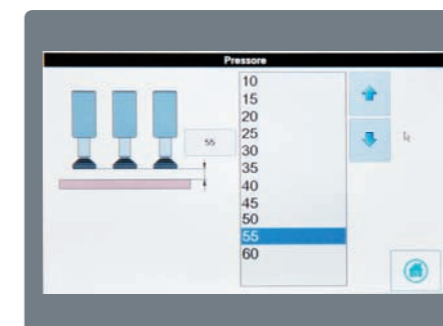
- VELOCITA' FORATURA
- BORING SPEED
- VITESSE DE PERCAGE
- VELOCIDAD DE HORADACION



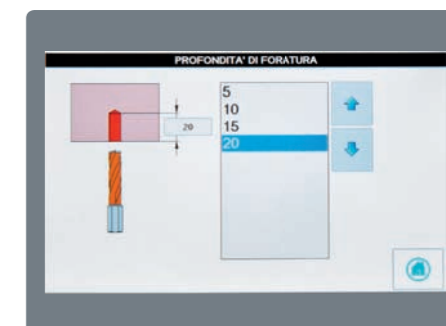
- SELEZIONE PUNTE
- DRILL-BIT SELECTION
- SELECTION MECHE
- SELECCION BROCAS



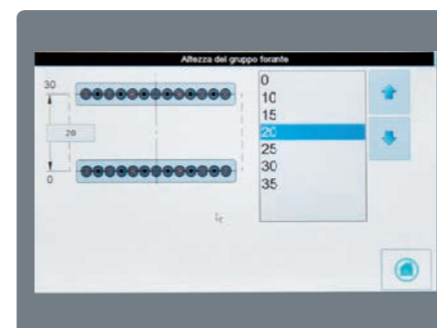
- ANGOLO DI FORATURA
- BORING ANGLE
- ANGLE DE PERCAGE
- ANGULO DE HORADACION



- ALTEZZA PRESSORI
- HEIGHT OF PRESSING CLAMPS
- HAUTEUR PRESSEURS
- ALTURA PRENSORES - MAX 65 mm



- PROFONDITA' FORATURA
- BORING DEPTH
- PROFONDEUR DE PERCAGE
- PROFUNDIDAD DE HORADACION



- ALTEZZA TESTA
- HEIGHT OF BORING HEAD
- HAUTEUR TETE DE PERCAGE
- ALTURA DEL CABEZAL



- DIAGNOSTICA E SELEZIONE LINGUE
- DIAGNOSTICS AND LANGUAGE SELECTION
- DIAGNOSTICS ET SELECTION LANGUE
- DIAGNOSTICO Y SELECCION DEL IDIOMA



- SALVATAGGIO IMPOSTAZIONI -
- CREAZIONE PROGRAMMA FORATURA
- SAVE SETTINGS AND PROGRAM STORAGE
- SAUVETAGE PARAMETRES ET CREATION PROGRAMMES
- ALMACENAMIENTO INFORMACIONES Y CREACION PROGRAMAS



Boring System 23

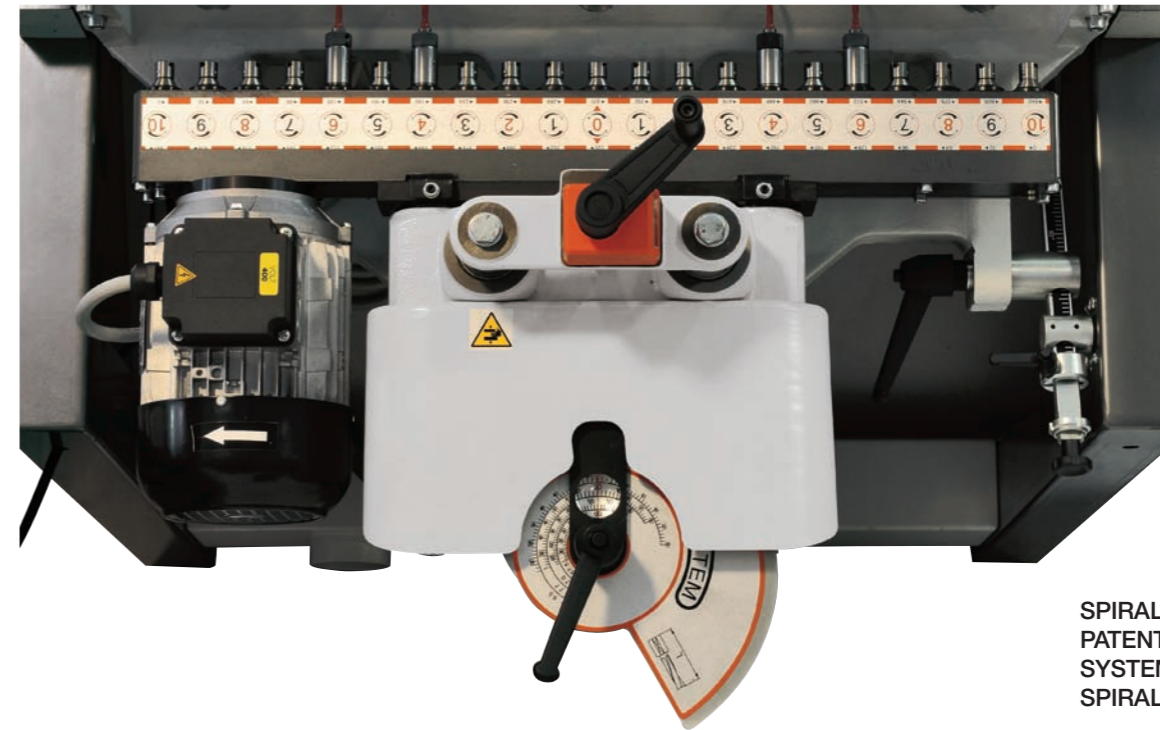
Foratrici monotesta / Single head boring machine
Perceuse multibroches avec une tête de perçage / Taladro de un cabezal

Boring System 23
Boring System 29
Boring System 35
Boring System 23 Top
Boring System 21 Prestige



Dettagli Details / Détails / Detalles

Boring System 23 / 29 / 35 / 23 Top / 21 Prestige



SPIRAL SYSTEM BREVETTATO
PATENTED SPIRAL SYSTEM
SYSTEM SPIRAL BREVETE
SPIRAL SYSTEM PATENTADO

Boring System 23 Top



- **TESTA INNOVATIVA**
Testa con mandrini ad innesto rapido, questo innovativo sistema consente l'inserimento diretto delle punte nei mandrini senza bisogno di attacco rapido. Massima stabilità e precisione delle punte.
- **INNOVATIVE BORING HEAD**
Boring head characterized by an innovative tool-locking system, that allows quick fastening of the drills directly on spindles, without need for chucks, and ensures the highest stability of the drills.

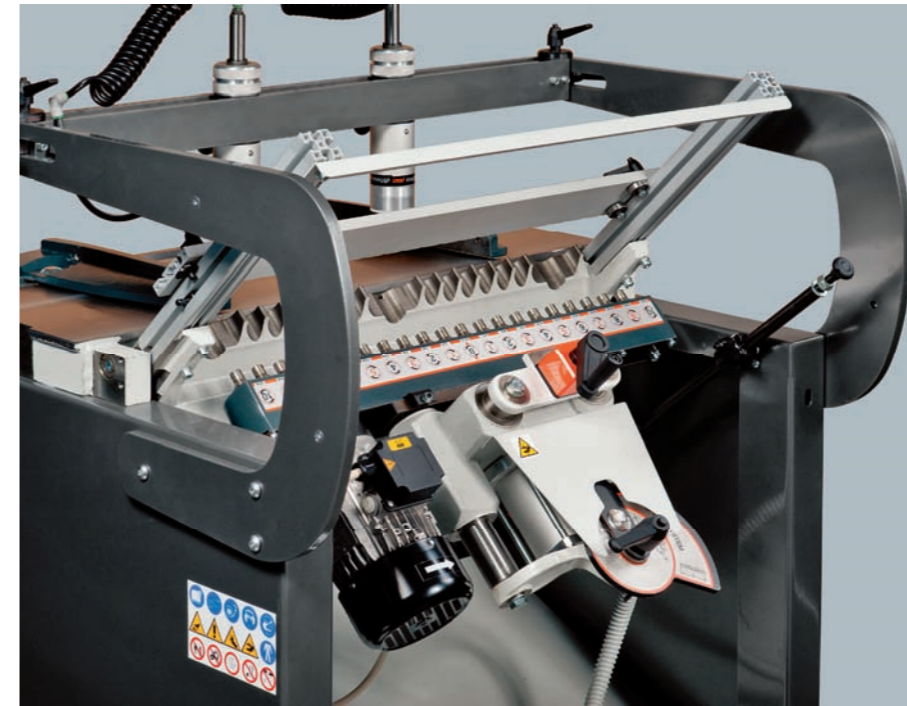
- **NOUVELLE TETE DE PERCAGE**
Tête avec mandrins spéciaux attache rapide qui permettent l'application des mèches directement aux mandrins sans l'utilisation des douilles. Mèches très stables et précis.
- **CABEZAL INNOVADOR**
Cabezal con mandriles de fijación rápida, este sistema innovador permite el montaje de los utilajes directamente en el mandril sin utilizar casquillos. Maxima rigidez y precisión de las brocas.

Boring System 21 Prestige

Foratrici monotesta / Single head boring machine
Perceuse avec une tête de perçage / Taladro de un cabezal



Dettagli Details / Détails / Detalles



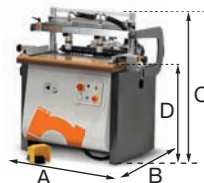
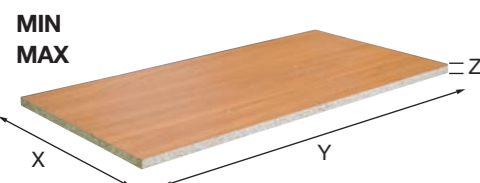
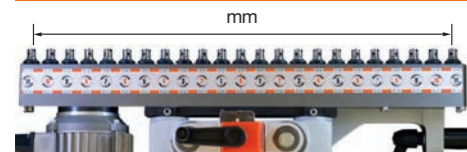
- **RIBALTAMENTO PNEUMATICO**
Il sistema permette di posizionare la testa da 0° a 90° in tutte le posizioni.
- **PNEUMATIC HEAD ROTATION**
Pneumatic head rotation with lock and stop reference from 0° to 90° at any angle.
- **BASCULEMENT PNEUMATIQUE**
Le système permet un réglage rapide et correct de la tête de perçage par rapport à la table de travail, de 0° à 90°, avec blocage sur n'importe quelle position intermédiaire.
- **LEVANTAMIENTO NEUMÁTICO**
Este sistema consiente el posicionamiento del cabezal en cualquier posición intermedia entre 0° y 90°.



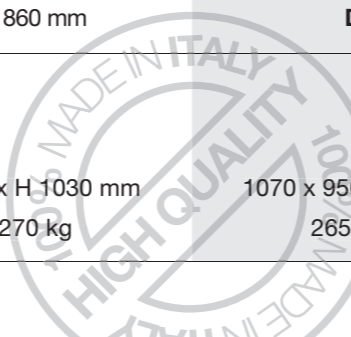
- **SQUADRETTE LATERALI DI RIFERIMENTO**
Squadre in ghisa registrabili su rigametrica con lente di ingrandimento e nonio.
- **SIDE REFERENCE FENCES**
Adjustable cast iron fences on a metric scale thanks to a magnify glass and nonius.
- **GUIDES LATÉRALES SUR LA TABLE DE TRAVAIL**
Guides latérales en fonte enregistrables avec échelle millimétrique avec loupe.
- **ESCUADRAS SOBRE EL PLANO DE TRABAJO**
Escuadras en fundición ajustables mediante barra de lectura métrica con lente de aumento.



26200069 OPTIONAL



Boring System 21 Technology	Boring System 21 Prestige	Boring System 23	Boring System 23 Top	Boring System 29	Boring System 35
N 21 (N 10 + N 11) 32 mm	N 21 (N 10 + N 11) 32 mm	N 23 (N 11 + N 12) 32 mm	N 23 (N 11 + N 12) 32 mm	N 29 (N 14 + N 15) 32 mm	N 35 (N 17 + N 18) 32 mm
640 mm	640 mm	704 mm	704 mm	896 mm	1088 mm
65 mm	65 mm	65 mm	55 mm	65 mm	85 mm
N 3	N 2	N 2	N 2	N 2	N 2
X 960 mm Y 3000 mm Z 50 mm	X 900 mm Y 3000 mm Z 60 mm	X 960 mm Y 3000 mm Z 60 mm	X 960 mm Y 3000 mm Z 60 mm	X 1150 mm Y 3000 mm Z 60 mm	X 1335 mm Y 3000 mm Z 60 mm
8 / 65 mm	8 / 65 mm (MAX 140 mm optional)	8 / 65 mm (MAX 140 mm optional)	8 / 65 mm (MAX 140 mm optional)	8 / 65 mm (MAX 140 mm optional)	8 / 65 mm (MAX 140 mm optional)
N 1 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800	N 1 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800	N 1 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800	N 1 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800	N 1 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800	N 2 HP 2 - kW 1,5 RPM 2800
-	BAR 6 - 8 L 10 / CICLO - CYCLE	BAR 6 - 8 L 10 / CICLO - CYCLE	BAR 6 - 8 L 10 / CICLO - CYCLE	BAR 6 - 8 L 10 / CICLO - CYCLE	BAR 6 - 8 L 15 / CICLO - CYCLE
Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm	Ø 80 mm
A 1250 mm B 950 mm C 1290 mm D 875 mm	A 1030 mm B 1030 mm C 1270 mm D 860 mm	A 1315 mm B 960 mm C 1270 mm D 860 mm	A 1315 mm B 960 mm C 1270 mm D 860 mm	A 1507 mm B 960 mm C 1270 mm D 860 mm	A 1670 mm B 990 mm C 1290 mm D 860 mm
1080 x 1040 x H 1340 mm 260 / 300 kg	1070 x 950 x H 1030 mm 240 / 270 kg	1070 x 950 x H 1030 mm 265 / 300 kg	1070 x 950 x H 1030 mm 265 / 300 kg	1520 x 1060 x H 1120 mm 320 / 370 kg	1520 x 1060 x H 1120 mm 400 / 450 kg



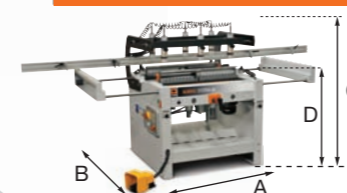
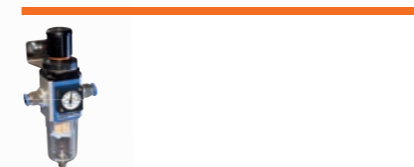
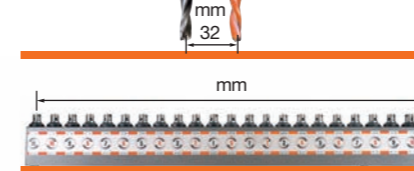
Boring System 46

Foratrice doppia testa / Double head boring machine Perceuse avec deux têtes / Taladro con doble cabezal

- Foratrice semiautomatica con 2 teste verticali parallele.
- Studiata espressamente per la foratura verticale in linea, ideale per i fianchi di librerie e armadi.
- Grazie alla tecnologia impiegata la messa a punto è semplice, rapida e precisa.
- Semiautomatic boring machine equipped with N. 2 parallel vertical boring heads.
- Machine for vertical boring, expressly designed to execute holes in a line and particularly suited for the bookcase and wardrobe-side processing.
- Quick, precise and easy set-up.
- Perceuse semi-automatique avec deux têtes de perçage parallèles.
- Machine étudiée exprès pour le perçage vertical en ligne, idéal pour les montants des bibliothèques et des armoires.
- La technologie de cette machine permet la mise à point très simple, rapide et précis.
- Taladro semiautomático con 2 cabezales verticales paralelos.
- Especialmente estudiada para agujeros verticales en línea, ideal para el taladro de los flancos de armarios y de libreros.
- Rapidez y precisión de la mesa a punto gracias a las tecnologías empleadas.



MIN / MAX



Boring System 46

N 2

130 / 650 mm

N 23 (N 11 + N 12)

32 mm

704 mm

55 mm

N 6

X 700 mm
Y 3000 mm
Z 50 mm

75 mm

N 2

HP 1,5 kW 2,2
RPM 2800

BAR 6 - 8
L 20 / CICLO - CYCLE

Ø 80 mm

A 1075 mm
B 1250 mm
C 1280 mm
D 875 mm

1070 x 1220 x 1120 H mm
370 / 410 kg

Boring System 323 Digit

Foratrice tripla testa / Triple head boring machine

Perceuse avec trois têtes / Taladro con tres cabezales

Foratrici semiautomatiche per foratura in linea e per fori d'accoppiamento, ideale per una produzione piccola e media.

- Gruppi testa verticali con **freno pneumatico**.
- Asta con battute di riferimento con **indicatori di posizione digitali**.
- Pressori antinfortunistici girevoli da 0° a 90° con piastra in legno per una migliore distribuzione della pressione.
- Struttura porta comandi cantilever.

Semiautomatic boring machines designed to execute holes in a line, as well as holes for panel matching.

Expressly designed for low and medium production volumes.

- Vertical head groups with **pneumatic braking system**.
- Aluminum fence with reference stops and **digital read-out**.
- Safety clamps turning from 0° to 90° equipped with wood plate allowing a perfect pressure distribution.
- Cantilever structure holding control panel.

Perceuse semi-automatique pour perçage en ligne et assemblage des trous.

Etudiée pour petite et moyenne production.

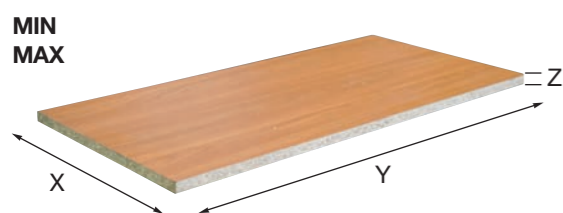
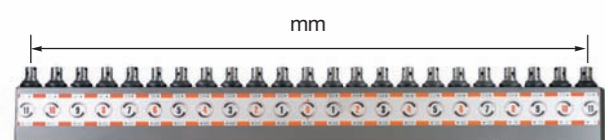
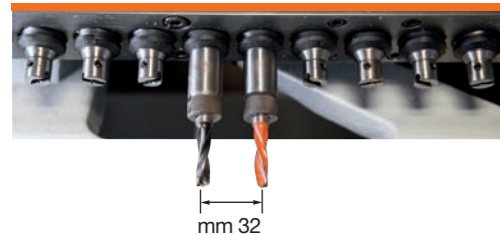
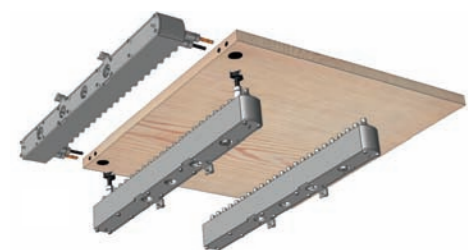
- Groupes têtes verticales avec **freinage pneumatique**.
- Règle en aluminium avec butées de repère avec **affichagees digitales** pour indication de la position.
- Presseurs pivotantes 0°/90° pour la prévention des accidents avec plaque en bois pour une meilleure distribution de la pression.
- Structure panneau commandes en cantilever.

Taladro semiautomático para el taladro en línea de laterales y agujeros de acoplamiento.

Solución ideal para pequeña y mediana producción.

- Grupos cabezales verticales con **sistema de freno neumático**.
- Guía con topes de referencia con regulación de posición mediante **contadores digitales**.
- Prensaes antiaccidentes con sistema giratorio de 0° a 90° y placa de madera para mejor uniformidad de prensaje.
- Cuadro de mandos con estructura cantilever autoportante.





Boring System 323 Digit

N 1 Orizzontale / Horizontal
N 2 Verticale / Vertical

N 23 (N 11 + N 12)

32 mm

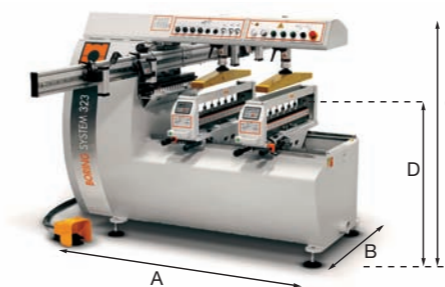
N 3
 704 mm

65 mm

65 mm

X 3000 mm
Y 870 mm
Z 60 mm

N 3
 HP 2 - kW1,5
 RPM 2800



Boring System 323 Digit

N 2
 65 mm

ASTA
 FENCE
 REGLE
 GUIDA
 120 x 40 x 3000 mm

N 2

N 2

BAR 6 - 8
 L 30 / CICLO - CYCLE

Ø 80 mm

A 1790 mm
B 1000 mm
C 1350 mm
D 900 mm

1900 x 1150 x H 1500 mm
 750 / 850 kg



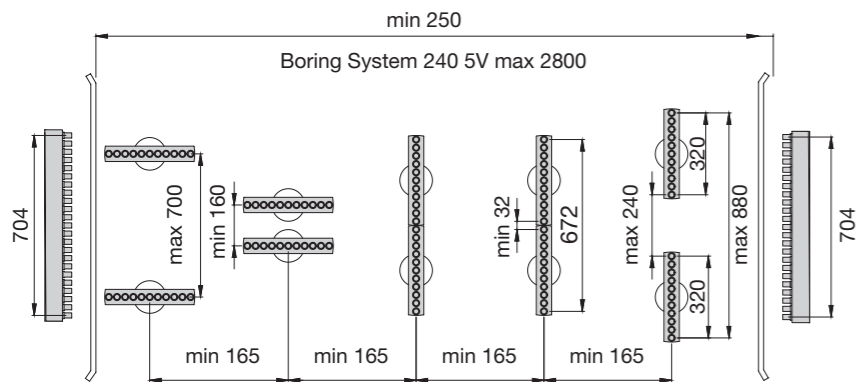
Boring System 240 5V Plus

Foratrice multitesta / Multiple boring machine

Perceuse avec plusieurs têtes / Taladro multicabezales

- Foratrice multitesta con caricamento automatico, pannello passante con 2 teste orizzontali e 5 verticali, ideale per produzioni industriali.
- Automatic through-feed multi head boring machine, with n.2 horizontal head units and 5 vertical head units, suited for high production volumes.
- Perceuses avec plusieurs têtes, chargement automatique, panneau passant avec 2 têtes horizontales et 5 têtes verticales, étudiée pour des productions industrielles.
- Taladros multi cabezales alimentación automática. Panel pasante con dos cabezales horizontales y 5 verticales, solución ideal para producción industrial.





Boring System 240 5V Plus

N 2 Orizzontale / Horizontal
N 10 Verticale / Vertical

32 mm

N 2 Orizzontale / Horizontal
N 10 Verticale / Vertical

N 23 (N 11 + N 12)

N 2 Orizzontale / Horizontal
N 10 Verticale / Vertical

N 11 (N 5 + N 6)

55 mm

65 mm

X 150/870mm
Y 250/2800 mm
Z 12/50 mm

HP 2 - kW15
RPM 2800

Boring System 240 5V Plus

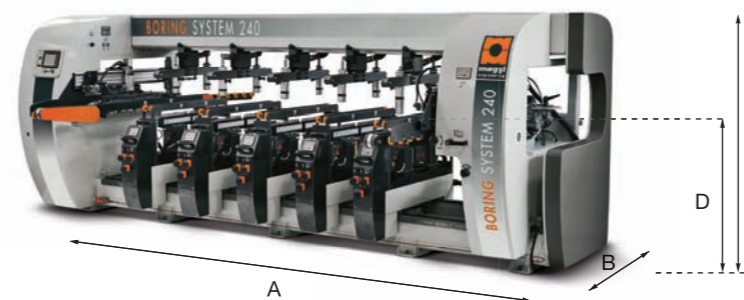
N 12

N 10



57 m / min

BAR 6 - 8 / MPA 0,6-0,8
L 60 / CICLO - CYCLE



A 4150 mm
B 1600 mm
C 1800 mm
D 950 mm



4300 x 1950 x 1900 H mm
2900 / 3100 kg



Boring System Evolution 1000

Foratrice automatica CNC / CNC Automatic Boring Machine Perceuse Automatique CNC / Taladro Automatico CNC

Foratrice automatica CNC a pannello passante a foratura dal basso e ritorno automatico all'operatore.
Scarico pannello anteriore e posteriore.

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

- Controllo integrato nella macchina
- PC Industriale Windows XP Embedded, casa produttrice CNI.
- Monitor a colori da 15", con lettore CD, tastiera e mouse. Software ILENIA CAD - CAM 4. Porta USB.
- Piani d'appoggio anteriore e posteriore (1200x400 mm)

CNC automatic boring machine - accurate drilling from underneath with panel feeding in a cycle or back to the operator.

Front and back panel unloading.

STANDARD EQUIPMENT

- Machine integrated control panel
- Industrial PC Windows XP Embedded, developed by CNI. 15" colour monitor, CD, keyboard and mouse.
- ILENIA CAD -CAM 4 software. USB connection.
- Panel supports forward and backward (1200x400 mm)

Perceuse automatique CNC à panneau passant, perçage par dessous et retour automatique vers l'opérateur.
Déchargement avant et arrière du panneau.

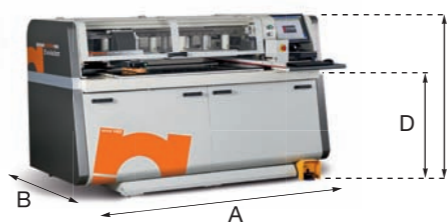
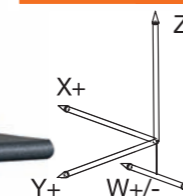
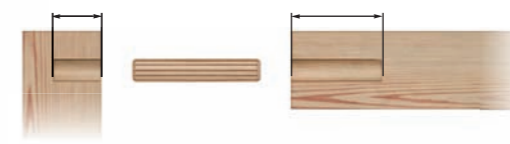
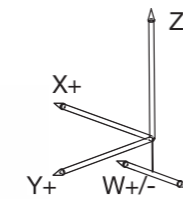
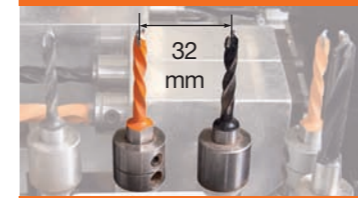
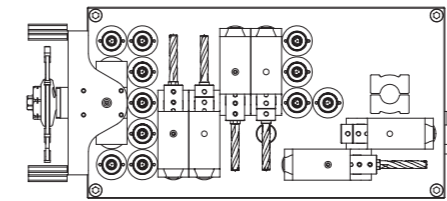
EQUIPEMENT STANDARD

- Panneau de commande intégré dans la machine
- PC industriel, Windows XP Embedded, produit par Sté CNI. Ecran tactile couleurs 15" avec lecteur CD, clavier et mouse.
- Software ILENIA CAD - CAM 4, port USB.
- Plans d'appui avant et arrière (1200x400 mm)

Taladro automatico con control numérico y panel pasante, horadación de abajo arriba y vuelta automática al operador.
Descarga paneles anterior y posterior.

COMPOSICION ESTANDAR

- Cuadro de mandos integrado en la maquina
- PC industrial Windows XP Embedded, fabricado por CNI. Monitor de colores 15", CD, teclado y ratón. Software ILENIA, CAD - CAM 4, puerto USB
- Planos de apoyo anterior y posterior (1200x400 mm)



Boring System Evolution 1000

X 300 / 3200 mm
Y 120 / 1020 mm
Z 8 / 50 mm

N 11 Verticale / Vertical
N 4 Orizzontale / Horizontal
N 1 Orizzontale / Horizontal
4° lato / 4th side / 4 ème côté / 4° lado
N 1 Lama / Saw blade
Lame à rainure / Sierra para ranura

32 mm
Ø MAX 35 mm

N 4

X, Y, Z- Servoassistito / Power assisted
Servomécanisme / Servo-asistida
W Pneumatico / Pneumatic
Pneumatique / Neumatico

MAX 50 mm

X 42 m / min
Y 42 m / min
Z- 10 m / min
W 5 m / min

Mandrini indipendenti / Independent spindles
Mandrins indépendants / Mandriles independientes

RPM 3200

X, Y, Z
N 3
BRUSHLESS

kW 3

A 2200 mm
B 1500 mm
C 1250 mm
D 900 mm

1200 / 1350 kg



MAGGI TECHNOLOGY

CERTALDO (FIRENZE) ITALIA . TEL. +39 0571 63541

www.maggi-technology.com



SERVICE ON LINE



100% QUALITY
MADE IN ITALY

